

印尼高校师生线上品味中国“活色茶香”



印尼三一一大学外方院长潘范妮致开幕词



中方志愿者教师李龙钰的茶艺展示。中新社发 陆雨 供图



同学们积极向老师提问

【本报讯】中新社雅加达1月30日电(李龙钰林永传)为期两天的印尼三一一大学孔子学院茶文化主题活动30日落幕,该校60多名师生线上品味中国的“活色茶香”。

三一一大学孔子学院外方院长潘范妮在开幕致辞时说,茶文化在中国文化中占有特殊地位。要了解中国文化,茶是很好的切入点。该校中文系主任郭玉梅称,中国茶文化历史悠久又散发着新时代的活力与生机。希望通过茶文化交流促进中印尼文化沟通和交流,增进印尼同学们学习汉语的积极性。

印尼师生在志愿者教师的带领下,以视频方式线上走进一间间中国茶室,了解一盏盏茶具;在茶艺师的冲泡、展示中感受中国典雅的茶艺。

该孔子学院中方志愿者教师为本次活动做了充分准备。他们实地走访中国的茶室,采风中国民间茶艺,观察、了解、学习中国茶文化。在此基础上,从茶的起源,茶的种类,茶的礼仪等方面制作了介绍中国茶文化内涵的教学课件和视频。

活动中,印尼师生从茶的味道、茶的器具,到生活中喝什么茶好,在商务活动中如何遵循茶礼仪等方面都表现出了浓厚兴趣,纷纷提问。此时,茶文化成了中印尼两国师生交流互动的桥梁。

孔子学院中方院长陆雨称,该活动通过茶文化展示增进了印尼师生对中国文化的认识,增强两国民众的文化沟通与交流。她表示,茶文化将作为三一一大学孔子学院的特色项目每年举办,让中外友人“互鉴共品茶香韵”,体会中国茶文化的博大精深。

棉兰崇文中小学师生陈建铨、梅柔欣荣获2020年领取线上中文演讲比赛冠、季军



棉兰崇文中小学汉语老师陈建铨



棉兰崇文中小学高一学生梅柔欣

【本报讯】为促进中国与印度尼西亚友好与文化交流,中国驻棉兰总领事馆于去年11月10日至12月15日,举行了“2020年领区线上中文演讲比赛”,于12月28日公布获奖名单,并于1月29日将获奖证书及奖品分发给所有获奖选手。

他们取得的优异成绩,不仅是个人的光荣,更是我们崇文学校的自豪。

棉兰崇文中小学全体领导与师生向两位获奖师生表示热烈的祝贺。希望你们可以发扬更好与更高的汉语精神,再接再厉,力争取得更优异的成绩,为你们未来的人生道路上谱写更美好的篇章。你们都是我们崇文学校的骄傲!

陈建铨,印尼姓名Marxcel, S.S, 亚洲国际友好学院2020届中文系本科毕业生,棉兰崇文中小学高中汉语老师,是一个热爱汉语及迷恋中国文化的家伙。从小开始学习汉语,至今已长达18年,多次参加过各种各样的中文比赛,并获得优异成绩。

高中期间参加了中文讲故事比赛,荣获亚军;大学期间于2017-2019年,参加了第16、17、18届“汉语桥”世界大学生中文比赛,分别荣获全印尼优秀奖、季军和亚军。去年,这位勤奋努力,不懈奋斗的小男孩则代表我国印度尼西亚参加了第19

届“汉语桥”世界大学生中文比赛,并荣获全球三等奖,这个奖项对他来说,是上帝为他准备的毕业礼物。

从小就有愿望成为一名教师的他,如今已梦想成真。他自2016年开始教汉语了。他希望自己多年来努力积累的收获,可成为学生们的榜样,激发更多的小朋友学习汉语。期待他老的那一天,会有人对他说一句:令公桃李满天下,何用堂前更种花。

梅柔欣,印尼姓名Averina Valerie Liv Moiras,棉兰崇文中小学高一学生,是一位成长在热爱汉语及中国文化家庭中的小姑娘。自小开始学习汉语至今已有10年了。在学习汉语的过程,这位活泼开朗的小姑娘也曾参加过各种各样的中文比赛。

2017年参加了学校举行的中文讲故事比赛,荣获季军。2017、2018年参加了苏北省潮州公会举办的中文讲故事比赛,连续两年荣获冠军。2019年参加了小唐人亚洲少儿才艺大赛舞蹈比赛,荣获冠军,并代表我国印度尼西亚到马来西亚参加全球总决赛,且荣获优秀奖。去年,参加了苏北省中学生中华才艺大赛中文演讲比赛,荣获亚军。这几年来她所取得的成绩,不仅让她感到骄傲,而且也让她更加努力而奋斗。她将继续努力学好汉语,因为她相信:学好汉语,迈步走向世界!

(郑水萍 报道)



PERHIMPUNAN INDONESIA TIONGHOA
THE CHINESE INDONESIAN ASSOCIATION
印尼華裔總會

一方有难 八方支援 献出我们的爱心

Dimana Ada Kesulitan Banyak Pihak Memberikan Dukungan dan Donasikan Cinta Kasih Kita

印尼华裔总会(INTI)再次向各界人士为自己的国家 - 印度尼西亚疫情及冬天灾献爱心。Perhimpunan Tionghoa Indonesia (INTI) kembali memberikan kesempatan kepada berbagai kalangan masyarakat untuk menunjukkan rasa cintanya kepada masyarakat Indonesia yang terdampak wabah Covid-19 dan berbagai bencana alam.

已收到印尼雅加达各位贤达捐款, 芳名如下:

Kami telah menerima bantuan dari berbagai tokoh di Jakarta, Indonesia, atas nama sebagai berikut:

No	捐款人芳名 Nama Penyumbang	款数 Jumlah
接上页:		
70	吳元昌先生	Rp 100.000.000
71	李漢芳先生	Rp 20.000.000
72	Vayarinna	Rp 500.000
73	Hengky S T dan Keluarga	Rp 500.000
74	Fendy S dan Keluarga	Rp 500.000
75	Ruby S dan Keluarga	Rp 500.000
76	Henry Franklin	Rp 250.000
77	陳應勤先生	Minyak Angin Cap Kapak (3mm : 1200 Botol)
共收額/Jumlah yang diterima		Rp 122.250.000
前收額/Jumlah yang diterima sebelumnya		Rp 4.549.600.000
总收額/Total		Rp 4.671.850.000

2021年2月1日
1 Februari 2021

捐款请汇入印尼华裔总会账户:
Mohon kirimkan bantuan anda ke rekening Perhimpunan Tionghoa Indonesia (INTI) BCA 194 - 3008 - 756
A.N. Perhimpunan Indonesia Tionghoa

注: 请将汇款单据 WA 到 Miss. Ery 0898 544 8773 以便核对
Note: setelah mentransfer dana harap kirimkan resi pengiriman uang di WA ke Miss Ery 0898 544 8773. Untuk dicheck kembali.

请联系: Candra Yap (+62 888 893 9728)



郑明辉教授
林口长庚医院整形外科系 教授
亚洲乳房重建学会 理事长
台湾乳房重建协会 创办人及顾问
台湾显微重建外科医学会 第三届理事
专长:上下肢淋巴水肿手术治疗、乳房美容手术(内视镜隆乳、缩乳术、提乳术、乳头整形)、乳房重建手术、深下腹穿通枝皮瓣(DIEP flap)移植、乳头重建、抽脂手术、自体脂肪移植手术、双眼皮、隆鼻

沙国女子十年腹患, 长庚妙手回春

21岁沙特阿拉伯女子白度罹患罕见子宫内异位症与沾黏, 没有子宫, 无法生育, 长庚医院妇产部教授李奇龙、整形外科教授郑明辉等帮她打造人工子宫, 让她有机会一圆生子梦想。

白度的丈夫表示, 妻子14岁时初经迟迟没来, 医师诊断子宫颈无发育, 当地风俗保守, 多年来忍受周期性腹痛。他们结婚5年, 想生孩子, 求助医师, 得到「没有办法」的答复, 上网求助各国医师, 也没下文。

直到该国医师推荐李奇龙教授, 透过长庚国际医疗服务中心联



沙国女子白度(左四)成功完成人工子宫颈手术重生, 感谢长庚妇产部教授李奇龙(左二)、整形外科教授郑明辉(右三)团队。

络, 夫妻俩来台治疗, 「我们抱着希望来」。在他们搭机返回沙乌地, 离台前碍于穆斯林规定, 白度未现身, 由丈夫代表她切蛋糕庆祝重生, 感谢李奇龙教授、郑明辉教授医疗团队。

李奇龙教授表示, 白度生殖道异常, 子宫积血、阴道正常,

大约3万名女性有1例, 因长期经血逆流, 造成少见严重子宫内异位症和沾黏, 双侧卵巢输卵管严重扭曲变形, 手术难度高; 经由腹腔镜手术, 切除卵巢囊肿, 整形手术保留左侧输卵管, 引流陈旧性经血, 打造子宫颈口, 分离子宫体组织。

郑明辉教授表示, 整形外科接手后, 以人工血管做为人工子宫颈主要结构, 以人工阴道黏膜铺在人工子宫颈生长分泌液体, 接近生理, 最后固定在分离的子宫体组织, 放上导管防黏膜塌陷。

李奇龙教授说, 人工子宫颈约2.5公分, 直径约8厘米, 患术后首次出现月经, 也可正常生育, 顾及人工子宫颈及胎儿安全, 宜剖腹生产。

www.chang-gung.com
+886-3-3184301
wecare@chang-gung.com



李奇龙教授
长庚大学 医学系教授
林口长庚医院 妇产部教授
专长:腹腔镜生殖、骨盆重建及妇科手术、不孕症之诊断及治疗(排卵诱导及监测、取卵、人工受孕、胚胎植入、腹腔镜输卵管接通手术)、子宫内异位症之治疗、内分泌异常之诊断及治疗、更年期妇女骨质疏松症之预防治疗、先天性生殖器发育不全之矫正手术